



Communities for Immunity

Museums and Libraries as Trusted Community Partners



Hỏi và đáp về vắc-xin COVID-19

Hỏi: Tại sao tôi nên đi chủng ngừa?

Đáp: Chủng ngừa hiện là cách duy nhất để ngăn ngừa căn bệnh nguy hiểm do vi rút COVID-19 truyền nhiễm trở nặng. Những người chưa được chủng ngừa có nguy cơ lây nhiễm vi-rút cao hơn sáu lần và nguy cơ trở nặng khi mắc bệnh, tỉ lệ nhập viện hoặc tử vong cao hơn 12 lần so với những người đã được chủng ngừa.

Hỏi: Liệu có loại vắc-xin nào có hiệu quả vượt trội hơn những loại vắc-xin khác không?

Đáp: Tất cả các loại vắc-xin đều nhằm mục đích bảo vệ bạn khỏi các triệu chứng nghiêm trọng và tử vong, tuy nhiên, các nghiên cứu cho thấy vắc-xin Moderna có hiệu quả nhỉnh hơn một chút so với Pfizer và Johnson and Johnson. (Dữ liệu này chủ yếu dựa trên biến thể alpha và trước khi các mũi tiêm nhắc lại được nghiên cứu.) Điểm mấu chốt là việc chủng ngừa rất quan trọng, hãy hoàn thành các mũi tiêm cơ bản và tiêm nhắc lại khi bạn đã đạt đủ điều kiện.

<https://www.nejm.org/doi/full/10.1056/NEJMoa2106599>

Hỏi: Tôi có thể tiêm trộn vắc-xin nếu tôi được tiêm nhắc lại hay không?

Đáp: Tất nhiên là được, sự khác biệt duy nhất chính thời gian. Nếu bạn đã tiêm vắc xin Johnson and Johnson, loại một liều duy nhất, bạn có thể tiêm mũi nhắc lại sau hai tháng. Đối với Moderna và Pfizer, bạn nên đợi sáu tháng sau liều thứ hai trước khi tiêm nhắc lại.

Hỏi: Những loại vắc xin nào được phép sử dụng cho trẻ em từ 5–11 tuổi?

Đáp: Pfizer là vắc xin duy nhất hiện được chấp nhận sử dụng cho trẻ em từ 5-11 tuổi. Liều tiêm vắc xin Pfizer cho trẻ em bằng một phần ba liều dành cho người lớn và được chứng minh là có hiệu quả tương đương (90%).

Hỏi: Liệu tôi vẫn có nguy cơ bị mắc COVID-19 nếu đã chủng ngừa hay không?

Đáp: Có, vắc xin không đảm bảo bạn sẽ không bị nhiễm COVID-19, nhưng nó có thể giúp bạn không gặp những phản ứng nghiêm trọng, phải nhập viện hoặc tử vong và nó sẽ giúp bảo vệ những người mà bạn tiếp xúc.

Hỏi: Trẻ em bị COVID-19 có bị nặng như người lớn hay không?

Đáp: Khoảng 20% trường hợp ở Hoa Kỳ là bệnh nhi (từ độ tuổi đi học cho đến tuổi thiếu niên).

Mặc dù trẻ em ít có xu hướng mắc phải các trường hợp COVID-19 nghiêm trọng hơn, nhưng không phải lúc nào cũng vậy. Nhiều bệnh viện đã từng chứng kiến các trường hợp bệnh nhi COVID-19 trở nặng và các biến chứng có thể bao gồm hội chứng viêm đa hệ thống (MIS-C). Hàng nghìn trẻ em đã phải nhập viện, và khoảng 200 em đã tử vong.

Hỏi: Khi nào sẽ có vắc-xin cho độ tuổi từ bốn tuổi trở xuống?

Đáp: Pfizer hiện đang thử nghiệm hai loại vắc xin — một loại dành cho lứa tuổi từ 2–5 tuổi và một loại dành cho lứa tuổi từ 6 tháng – 2 tuổi. Thời gian có thể lên đến một năm tùy thuộc vào kết quả của các cuộc thử nghiệm.

Hỏi: Vắc-xin COVID-19 có tác dụng phụ hay không?

Đáp: Tác dụng phụ của vắc-xin là khá ít so với số trường hợp nhiễm vi-rút COVID-19 trên thực tế và còn tùy vào mỗi người. Một vài người sẽ gặp tác dụng phụ sau liều đầu tiên hoặc liều thứ hai, một số là sau cả hai liều, và một số thì không. Chúng thường kéo dài từ 24-48 giờ, các tác dụng phụ thường gặp bao gồm nhức đầu, đau nhức cơ thể, đau khớp, mệt mỏi và sốt, chúng có thể được điều trị bằng Tylenol hoặc Motrin, hoặc bằng cách bổ sung nước và nghỉ ngơi.

Hỏi: Sau khi chủng ngừa bao lâu thì tôi mới được bảo vệ đầy đủ?

Đáp: Bạn được bảo vệ đầy đủ sau hai tuần kể từ lần tiêm thứ hai hoặc hai tuần sau khi tiêm mũi Johnson and Johnson duy nhất. Tương tự đối với các mũi tiêm nhắc lại.



Communities for Immunity

Museums and Libraries as Trusted Community Partners



MID-CONTINENT
PUBLIC LIBRARY

Hỏi: Nếu tôi đã từng mắc COVID-19, tại sao tôi vẫn cần phải chủng ngừa?

Đáp: Khả năng miễn dịch tự nhiên nhờ bị lây nhiễm suy giảm trong vài tuần đến vài tháng. Các nghiên cứu đã xem xét khả năng miễn dịch tự nhiên nhờ bị lây nhiễm trước đó và kết quả là vắc-xin cung cấp mức độ bảo vệ cao hơn vì nó đem lại mức độ kháng thể cao hơn.

Hỏi: Để được chủng ngừa, tôi phải chia sẻ những thông tin cá nhân nào? Chúng có được giữ bí mật hay không?

Đáp: Vắc xin là miễn phí và bạn không cần có bảo hiểm, giấy tờ tùy thân có ảnh hoặc thông tin về tình trạng nhập cư. Một vài nhà cung cấp vắc xin sẽ thu thập thông tin bảo hiểm của bạn nếu có và tính tiền thông qua bảo hiểm. Đối với những người không có bảo hiểm, nhà cung cấp vẫn sẽ thu thập một số thông tin cá nhân vì các bang cần theo dõi số lượng người tiêm chủng. Tất cả thông tin được bảo vệ bởi luật HIPAA. (Đạo luật về trách nhiệm giải trình và cung cấp bảo hiểm y tế năm 1996 (HIPAA) là luật liên bang nhằm bảo vệ thông tin sức khỏe nhạy cảm của bệnh nhân không bị tiết lộ mà không được bệnh nhân đồng ý hoặc biết.)

Hỏi: Tôi có thể nghiên cứu thêm về vắc-xin ở đâu?

Đáp: Trang web của CDC ([cdc.gov](https://www.cdc.gov)) có cung cấp thông tin về vắc xin, COVID-19, và các biến thể, dưới nhiều định dạng khác nhau, và liên tục được duyệt lại cũng như cập nhật. Chúng tôi khuyến khích bạn nên trao đổi với chuyên gia chăm sóc sức khỏe nếu có bất kỳ mối bận tâm hoặc thắc mắc nào.

Thông tin Hỏi & Đáp được lấy từ cuộc phỏng vấn vào ngày 30/11/2021 với Tiến sĩ Stefanie Ellison, Tiến sĩ Jonathan Kendall và Raquel Garcia, Y tá đã đăng ký của Đại học Y tế ở Thành phố Kansas, Missouri. Các câu trả lời đã được nhân viên của Thư viện Công cộng Mid-Continent biên tập lại cho rõ ràng và ngắn gọn.

Xem toàn bộ cuộc phỏng vấn trên kênh YouTube của Thư viện, [YouTube.com/MCPLMO](https://www.youtube.com/MCPLMO).

Chương trình này do Thư viện Công cộng Mid-Continent hợp tác cùng với Đại học Y tế, trước đây là Trung tâm Y tế Truman, thực hiện và được tài trợ từ Liên bang thông qua khoản trợ cấp từ chương trình Miễn dịch Cộng đồng, do Hiệp hội các Trung tâm Khoa học và Công nghệ quản lý với sự hỗ trợ của Viện Dịch vụ Thư viện và Bảo tàng và CDC.